

POSOJILNICA BANK eGen sa sjedištem u Republici Austriji, Klagenfurt, Paulitschgasse 5-7, OIB: 24250429800, (ranije „ZVEZA BANK, registrirana zadruga z omejenim jamstvom, Bank und Revisionsverband, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung“, a koja je promijenila tvrtku u POSOJILNICA BANK eGen, i o čemu svjedoče izvadak iz sudskog registra od dana 14.01.2025. godine i potvrda austrijskog javnog bilježnika od dana 16.07.2019. godine, sve u ovjerenom prijevodu na hrvatski jezik, a koji se nalaze u prilogu ove izjave i čine njezin sastavni dio – PRILOG A), te koju temeljem specijalne punomoći od dana 23.04.2025. godine, ovjerene od strane javnog bilježnika Željke Maroslavac, a koja se nalazi u prilogu ove izjave i čini njegov sastavni dio (PRILOG B) zastupa odvjetnik Damir Pavić iz Odvjetničkog društva KALLAY & PARTNERI d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Ilica 1A/III, OIB: 86709918716 dana 10.06.2025. godine u Zagrebu, (u daljnjem tekstu: **Ustupitelj**)

LANDMARK GROUP d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Radnička cesta 48, OIB: 46094261044 (u daljnjem tekstu: **Primatelj**),

nadalje u tekstu zajedno označeni kao **Ugovorne strane**,

zaključuju sljedeći

SPORAZUM

Članak 1.

1.1. **Ugovorne strane** suglasno utvrđuju da je **Ustupitelj** na **Primatelja** prenio tražbinu koju ima po osnovi ugovora o kreditu br. 1-00.823.880 sklopljenog s korisnikom kredita OPATOVINA PROJEKT d.o.o., Trakošćanska 4, Zagreb, OIB 75108231896, prema dužnicima navedenim u tablici u članku 1.2., u potpunosti i u cijelosti, uključivo glavnicu, kamate, zatezne kamate i troškove (dalje u tekstu: **Tražbina**), a u odnosu na koju **Tražbinu** se vode postupci popisani u tablici u članku 1.2. (dalje u tekstu: **Postupci**).

1.2. Sva prava koja proizlaze za **Primatelja** iz ovog Sporazuma odnose se na sljedeće dužnike i **Postupke**:

| Rbr | Broj ugovora | Broj trenutno aktivnog postupka | Ime i prezime ovršenika/tužitelja/stečajnog dužnika/tuženika | OIB | Tijelo koje vodi postupak |
|-----|--------------|---------------------------------|--|---|---|
| 1. | 1-00.823.880 | Ovr-30/16 | Marija Šola | 65950098414 | Općinski sud u Gospiću |
| 2. | 1-00.823.880 | Ovr-2092/22 | Sandi Šola | 37448036126 | Općinski građanski sud u Zagrebu |
| 3. | 1-00.823.880 | Ovr-5962/15 | Marija Šola Petar Šola Sandi Šola | 65950098414 18566621969 37448036126 | Općinski građanski sud u Zagrebu |
| 4. | 1-00.823.880 | P-366/22 | Marija Šola Sandi Šola | 65950098414 37448036126 | Općinski sud u Sesvetama – Stalna sudska služba u Svetom Ivanu Zelini |

| | | | | | |
|-----|----------------------|---|---|---|-------------------------------------|
| 5. | 1- 00.823.88 0 | P-6467/19 | Mihaela Dolanjski Željko Cviljak | 20416586654 13775745855 | Općinski građanski sud u Zagrebu |
| 6. | 1- 00.823.88 0 | P-3260/23 | Mateo Šarić Sandi Šola | 87975586310 37448036126 | Općinski građanski sud u Zagrebu |
| 7. | 1- 00.823.88 0 | St-2409/17 | FINIENS NEKRETNINE d.o.o. u stečaju | 90242947323 | Trgovački sud u Zagrebu |
| 8. | 1- 00.823.88 0 | St-6288/16 | MONERIS NEKRETNINE d.o.o. u stečaju | 14006247481 | Trgovački sud u Zagrebu |
| 9. | 1- 00.823.88 0 | St-7399/15 | FAMES NEKRETNINE d.o.o. u stečaju | 62507984293 | Trgovački sud u Zagrebu |
| 10. | 1- 00.823.88 0 | St-6104/16 | FLAMULLA NEKRETNINE d.o.o. u stečaju | 57849965874 | Trgovački sud u Zagrebu |
| 11. | 1- 00.823.88 0 | St-1288/19 | OPATOVINA PROJEKT d.o.o. u stečaju | 75108231896 | Trgovački sud u Zagrebu |
| 12. | 1- 00.823.88 0 | St-181/20 | VENDITA d.o.o. u stečaju | 91598506848 | Trgovački sud u Zadru |
| 13. | 1- 00.823.88 0 | OV-3393/12, OV- 3394/12, OV-3395/12, OV-3397/12, | Marija Šola Sandi Šola | 65950098414 37448036126 | FINA |
| 14. | 1- 00.823.88 0 | OV-1299/10, OV- 1300/10, OV-1301/10, OV-1302/10 | Petar Šola | 18566621969 | FINA |
| 15. | 1- 00.823.88 0 | OV-1283/10, OV- 1288/10, OV-1298/10, OV-3392/12, OV- 3396/12 | OPATOVINA PROJEKT d.o.o. u stečaju VENDITA d.o.o. u stečaju Marija Šola Petar Šola Sandi Šola | 75108231896 91598506848 65950098414 18566621969 37448036126 | FINA |

Članak 2.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da **Primatelj** stječe prava koja je po osnovi **Tražbine** imao **Ustupitelj** te **Ustupitelj** izričito i neopozivo potvrđuje i pristaje:

- da je ovaj Sporazum sastavljen u obliku propisanom člankom 32. Ovršnog zakona (Narodne novine 112/2012, 25/2013, 93/2014, 55/2016, 73/2017, 131/20, 114/22, 06/24; u daljnjem tekstu: Ovršni zakon) kako bi na temelju istog, **Primatelj**, kao novi vjerovnik u smislu članka 32. Ovršnog zakona, mogao u **Postupcima** te svim ostalim postupcima u tijeku i/ili kojem drugom budućem ovršnom postupku, sudskom i/ili izvansudskom, bez potrebe za bilo kakvim daljnjim pristankom, odobrenjem i/ili suglasnošću **Ustupitelja** dokazati da je **Tražbina** nesporno prenesena u cijelosti sa **Ustupitelja** na **Primatelja** te nastaviti ovršni postupak kao ovrhovoditelj umjesto prvobitnog ovrhovoditelja ili pokrenuti novi postupak;

- da **Primatelj** može temeljem ovog Sporazuma bez potrebe za bilo kakvim daljnjim pristankom, odobrenjem i/ili suglasnošću **Ustupitelja**, dokazati da je **Tražbina** u cijelosti i nesporno prenesena sa **Ustupitelja** na **Primatelja** kao novog vjerovnika u svakom građanskom, parničnom, izvanparničnom i drugom sudskom i/ili izvensudskom postupku, sukladno potrebama **Primatelja**;
- da su ustupom **Tražbine** sva prava **Ustupitelja** kao vjerovnika na temelju članka 81. stavka 1. Zakona o obveznim odnosima (Narodne novine 35/2005, 41/2008, 125/2011, 78/2015, 29/2018, 116/21, 156/22, 155/23 ; u daljnjem tekstu: Zakon o obveznim odnosima) u cijelosti, nesporno i neopozivo prešla na **Primatelja**;
- da **Primatelj** temeljem ovog Sporazuma, kao novi vjerovnik, bez potrebe za bilo kakvim daljnjim pristankom, odobrenjem i/ili suglasnošću **Ustupitelja**, nesporno može pokrenuti svaki ovršni i/ili drugi postupak u odnosu na **Tražbinu**, odnosno stupiti na mjesto **Ustupitelja** u već pokrenutom ovršnom, stečajnom, predstečajnom i/ili drugim postupcima.

Članak 3.

Ako sud ili drugo nadležno tijelo utvrdi da je neka odredba ovog Sporazuma bila ili je postala ništava, nevažeća ili neprovediva, ista će biti izdvojena iz Sporazuma koji će u svom preostalom dijelu ostati na snazi, proizvodeći pravne učinke.

Članak 4.

Troškove sastava ovog Sporazuma te sve javnobilježničke troškove u odnosu na isti snosi **Primatelj**.

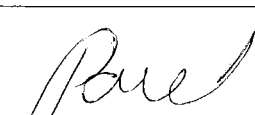

Članak 5.

Ovaj Sporazum sastavljen je u 3 primjerka, od kojih **Ustupitelj** zadržava jedan, jedan zadržava **Primatelj**, dok jedan zadržava javni bilježnik koji ovjerava potpise **Ugovornih strana**.

Ugovorne strane u znak suglasnosti s pravima i obvezama koje proistječu iz ovog Sporazuma, nakon što su Sporazum pročitale i protumačile, isti vlastoručno potpisuju.

Ugovorne strane suglasno utvrđuju da ovaj Sporazum stupa na snagu danom kada potpise **Ugovornih strana** ovjeri javni bilježnik sa sjedištem u Republici Hrvatskoj.

U Zagrebu, dana 10.06.2025. godine

| Ustupitelj | Primatelj |
|---|---|
| POSOJILNICA BANK eGen sa sjedištem u Republici Austriji, Klagenfurt, Paulitschgasse 5-7, OIB: 24250429800, a koje zastupa odvjetnik Damir Pavić iz Odvjetničkog društva KALLAY & PARTNERI d.o.o. | LANDMARK GROUP d.o.o. sa sjedištem u Zagrebu, Radnička cesta 48, OIB: 46094261044, a koje zastupa direktor Željko Petković |
|  |  LANDMARK GROUP d.o.o. Zagreb |



Ja, javni bilježnik **Željka Maroslavac**, Zagreb, Avenija Dubrovnik 12,
potvrđujem da je stranka:

DAMIR PAVIĆ, OIB 82459469623, odvjetnik u Odvjetničkom društvu Kallay & partneri iz Zagreba, Ilica 1a/III, sa prebivalištem u **GORNJA KOVAČICA, VELIKI GRĐEVAC, GORNJA KOVAČICA 175**, kao punomoćnik **Posojilnica Bank eGen, MBS FN 115073 a, OIB 24250429800, REPUBLIKA AUSTRIJA, KLAGENFURT, PAULITSCHGASSE 5-7**, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisala ispravu. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem osobne iskaznice br. 118848754 PP Grubišno Polje, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u specijalnu punomoć, potpisi ovjereni u ovom javnobilježničkom uredu dana 01.04.2025. godine, pod poslovnim brojem OV-9243/2025, a svojstvo odvjetnika uvidom u Iskaznicu odvjetnika izdanu od Hrvatske odvjetničke komore broj 6593.

ŽELJKO PETKOVIĆ, OIB 49914194166, ZAGREB, GRAD ZAGREB, ULICA SLAVOLJUBA, BULVANA 20, kao direktor **LANDMARK GROUP d.o.o., MBS 080829141, OIB 46094261044, ZAGREB, Radnička cesta 48**, u mojoj nazočnosti vlastoručno potpisala ispravu. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem osobne iskaznice br. 119243678 PU Zagrebačka, ovlaštenje za zastupanje utvrđeno je uvidom u sudski registar elektroničkim putem na današnji dan.

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 2,66 eur.

Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 12,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 3,00 eur.

Broj: OV-16060/2025

Zagreb, 10.06.2025.



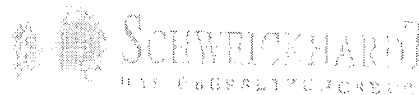
Javni bilježnik
Željka Maroslavac

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

Grb

JAVNI BILJEŽNIK
Mag. Karl Daniel Grazer
& Partner
dr. Herbert Müller

javnobilježnički suradnik



Na dan 14. 1. 2025.

Izvadak s aktualnim podacima

FN 115073 a

Osnova je ovog izvotka glavni registar dopunjen podacima iz zbirke isprava.
Posljednji upis od 10. 1. 2025. s brojem upisa 129.
Nadležni je sud Zemaljski sud u Klagenfurtu.

- 1 nekada Zemaljski sud u Klagenfurtu GEN 6/3
prvi upis 12. 9. 1921.
- TVRTKA
- 94 Posojilnica Bank eGen
- PRAVNI OBLIK
- 1 trgovačka i gospodarska zadruga (Erwerbs- und
Wirtschafts-genossenschaft)
- SJEDIŠTE u
- 94 političkoj općini Klagenfurt am Wörthersee
- POSLOVNA ADRESA
- 97 Paulitschg. 5-7
9020 Klagenfurt am Wörthersee
- POSLOVNI UDIO / ODGOVORNOST
- 100 EUR 15
Svaki član zadruge odgovara ograničeno na poslovni udio
- DATUM ZA ZAKLJUČIVANJE GODIŠNJIH FINACIJSKIH IZVJEŠĆA
- 1 31. prosinca
- 127 GODIŠNJE FINACIJSKO IZVJEŠĆE (posljednji upis; usp. povijest upisa)
s 31. 12. 2023. predano dana 17. 9. 2024.
- REVIZIJA
- 125 provedena od 13. 11. 2023. do 24. 5. 2024. za 2023. godinu
- OVLAŠTENJE ZA ZASTUPANJE
- 122 Zadrugu zastupaju dva člana uprave zajedno ili jedan član
uprave s prokuristicom/prokuristom.
Zadrugu u bankarskim poslovima zastupaju dva/dvije
voditelja/voditeljice poslovnice ili jedan/jedna
voditelj/voditeljica poslovnice s prokuristicom/prokuristom.
- 124 DRUGE ODREDBE
- Odbor se sastoji isključivo od najmanje dva,
ali ne više od tri člana s punim radnim vremenom.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

VRSTA OBJAVE

- 1 Objave se provode u obliku plakata u poslovnom prostoru sjedišta zadruge ili posebnim dopisima članovima. Objava godišnjih financijskih izvještaja kakvu zahtijeva austrijski Zakon o bankarstvu provodi se dodatno u novinama Raiffeisenzeitung.
- 1 Ugovor zadruge od 28. 2. 1921. 001
- 1 Odluka Glavne skupštine od 10. 6. 1926. 002
Preračunavanje u skladu sa Zakonom o bilanci zlata
- 1 Ugovor o fuziji od 11. 1. 1974. 003
- 1 Odluka Glavne skupštine od 9. 4. 1974. 004
Ovoj zadrugi kao stjecateljskoj zadrugi pripojena je Južnokoroska gospodarska zadruga, registrirana zadruga s omejenim jamstvom (Südkärntner Wirtschaftsgenossenschaft, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung), Gen 2/93, sjedište je zadruge koju se pripaja u Kühnsdorfu.
- 1 Ugovor o zadrugi izmijenjen je nekoliko puta, posljednji put odlukom Glavne skupštine 15. 10. 1990. godine 005
- 7 Odluka Glavne skupštine od 15. 4. 1996. 006
Izmjena Ugovora zadruge u čl. 1. t. 1., čl. 2. t. 2., čl. 2. t. 4., čl. 10., čl. 11. t. 1.a, čl. 11. t. 1.c, čl. 11. t. 1.d, čl. 11. t. 1.e, čl. 11. t. 3., čl. 13. t. 2., čl. 24. t. 4., čl. 24. t. 5. i čl. 26. t. 3.
- 13 Odluka Glavne skupštine od 2. 5. 1997. 007
Izmjena Ugovora zadruge u člancima 2., 9., 11. i 12.
- 24 Odluka Glavne skupštine od 17. 5. 1999. 008
Izmjena Ugovora zadruge u čl. 2., 3., 4., 6., 5., 7., 11., 13. i 28.
- 27 Odluka Glavne skupštine od 17. 7. 2000. 009
Izmjena Ugovora zadruge u čl. 13.
- 30 Odluka Glavne skupštine od 10. 8. 2000. 010
Izmjena Statuta u čl. 6. st. 4.
- 38 Ugovor zadruge izmijenjen odlukom glavne skupštine od 11. 4. 2002. 011
u skladu s Popratnim zakonom o zadrugama i euru.
Izmjena Ugovora zadruge u čl. 7. (1) a
- 50 Odluka Glavne skupštine od 21. 4. 2005. 012
Izmjena Ugovora zadruge u čl. 23. st. 2.
- 53 Plan pretvorbe od 7. 4. 2006. 013
- 53 Prijenos poduzeća 014

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

z AntelleverwaltungsgmbH

(FN 229987 t)

na ovog nositelja prava u skladu s čl. 2 i sljedećim
člancima austrijskog Zakona o pretvorbi

Ugovor o pretvorbi od 16. 6. 2009.

015

Prijenos poduzeća

Zadruga-Market-Center Trade GmbH

(FN 139419 d)

na ovog nositelja prava u skladu s čl. 2 i sljedećim
člancima austrijskog Zakona o pretvorbi

016

Ugovor o pretvorbi od 25. 5. 2010.

017

Prijenos poduzeća

PZ Antelleverwaltung GmbH

(FN 281059 y)

na ovog nositelja prava u skladu s čl. 2 i sljedećim
člancima austrijskog Zakona o pretvorbi

018

Odluka Glavne skupštine od 3. 12. 2012.

019

Izmjena Ugovora zadruge u člancima 2., 3., 5., 6.,
7., 11., 13., 14., 22., 23., 24., 25. i 31.

Odluka Glavne skupštine od 26. 4. 2013.

020

Izmjena Statuta u čl. 19. st. 3. i čl. 31.

Odluka Glavne skupštine od 9. 7. 2015.

021

Izmjena Statuta u čl. 2, 5. - 7., 19. st. 2. i 3.,
20. st. 2., 22. st. 1., 25. st. 2. i 29. st. 1.

Odluka Glavne skupštine od 10. 9. 2015.

023

Izmjena Statuta u čl. 9. (1), čl. 12. (1) i čl. 13. (4)

Odluka Glavne skupštine od 9. 7. 2015.

024

Smanjenje odgovornosti članova za sve obveze zadruge za
poslovne udjele upisane od 1. 1. 2015. na poslovni udio u
skladu s čl. 27 austrijskog Zakona o bankarstvu.

Izmjena statuta u čl. 7. st. 2.

Ugovor o pripajanju društva od 2. 6. 2016.

025

Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016.

027

Ovoj zadrugi, kao stjecateljskoj zadrugi,

pripojena je zadruga POSOJILNICA-BANK

BILCOVS-RODISE-SKOFICE, registrirana

zadruga z omejenim jamstvom (KREDITBANK

LUDMANNSDORF-KEUTSCHACH-SCHIEFLING,

registrierte Genossenschaft mit

beschränkter Haftung)

(FN 115070 x)

kao zadruga koja se pripaja.

Sjedište zadruge koja se pripaja

u mjestu Ludmannsdorf/Bilčovs.

Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016.

028

Ovoj zadrugi, kao stjecateljskoj zadrugi,

pripojena je zadruga POSOJILNICA-BANK

BOROVlje - CELOVEC, registrirana

zadruga z omejenim jamstvom

(Kreditbank Ferlach-Klagenfurt,

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

registrierte Genossenschaft mit
beschränkter Haftung)

(FN 113246 p)

kao zadruga koja se pripaja.

Sjedište zadruge koja se pripaja
u mjestu Ferlach/Borovlje.

94 Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016.

029

Ovoj zadruzi, kao stjecateljskoj zadruzi,
pripojena je zadruga Posojilnica-Bank
Pliberk, registrirana zadruga s omejenim
jamstvom (Kreditbank Bleiburg, registrierte
Genossenschaft mit beschränkter Haftung)

(FN 113251 x)

kao zadruga koja se pripaja.

Sjedište zadruge koja se pripaja
u mjestu Bleiburg/Pliberk.

94 Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016.

030

Ovoj zadruzi, kao stjecateljskoj zadruzi,
pripojena je zadruga Posojilnica-Bank
Podjuna, registrirana zadruga s omejenim
jamstvom (Kreditbank Jauntal, registrierte
Genossenschaft mit beschränkter Haftung)

(FN 111179 y)

kao zadruga koja se pripaja.

Sjedište zadruge koja se pripaja
u mjestu Eberndorf/Dobrla vas.

94 Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016.

031

Ovoj zadruzi, kao stjecateljskoj zadruzi,
pripojena je zadruga Posojilnica-Bank
St. Jakob v Rožu, registrirana zadruga
s omejenim jamstvom (Kreditbank St. Jakob,
registrierte Genossenschaft mit
beschränkter Haftung)

(FN 113238 b)

kao zadruga koja se pripaja.

Sjedište zadruge koja se pripaja
u mjestu St. Jakob im Rosental / Št. Jakob v Rožu.

94 Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016.

032

Ovoj zadruzi, kao stjecateljskoj zadruzi,
pripojena je zadruga Posojilnica-Bank
Železna Kapla, registrirana zadruga
s omejenim jamstvom (Kreditbank Eisenkappel,
registrierte Genossenschaft mit
beschränkter Haftung)

(FN 113215 v)

kao zadruga koja se pripaja.

Sjedište zadruge koja se pripaja
u mjestu Bad Eisenkappel / Železna Kapla.

94 Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016.

033

Ovoj zadruzi, kao stjecateljskoj zadruzi,
pripojena je zadruga Posojilnica-Bank
Zila, registrirana zadruga
s omejenim jamstvom

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika
(Kreditbank Gailtal, registrierte Genossenschaft mit
beschränkter Haftung)
(FN 113243 i)
kao zadruga koju se pripaja.
Sjedište zadruge koja se pripaja
u mjestu Villach/Beljak.

- 94 Odluka Glavne skupštine od 17. 6. 2016. 034
Izmjena Ugovora zadruge u člancima 1. st. 1., 2., 3., 4. st.
3., 5., 7., 8., 11., 13. st. 1., 14., st. 2., 15. st. 2., 15.a,
15.b, 15.c, 19. st. 2., 20., st. 2., 21. st. 1., 22. st. 1.,
23. st. 4., 24. st. 3., 25., 26., 28., 29. st. 1., 31.
- 99 Odluka Glavne skupštine od 22. 9. 2016. 035
Izmjena Statuta u člancima 7. st. 1., 12. st. 1., 15.b st. 2. i
15.c st. 1.
- 100 Odluka Glavne skupštine od 22. 9. 2016. 037
Izvršeno smanjenje poslovnog udjela sa
146,00 EUR na 15,00 EUR.
Izmjena Statuta u čl. 7. st. 1.
- 101 Odluka Glavne skupštine od 18. 5. 2017. 038
Izmjena Statuta u čl. 21. st. 2.
- 104 Odluka Glavne skupštine od 15. 6. 2018. 039
Izmjena Statuta u čl. 15.b st. 4.
- 106 Ugovor o pretvorbi od 9. 11. 2018. 040
- 106 Odluka Glavne skupštine od 9. 11. 2018. 041
- 106 Prijenos poduzeća 042
ZHG - Zadruga Holding GmbH
(FN 473764 m)
na ovog nositelja prava u skladu s čl. 2 i sljedećim
člancima austrijskog Zakona o pretvorbi
- 112 Odluka Glavne skupštine od 13. 6. 2019. 043
Izmjena Statuta u čl. 23. st. 2.
- 115 Odluka Glavne skupštine od 19. 5. 2020. 044
Nova verzija Statuta.

REVIZIJSKA UDRUGA

- Upisano udruženje
15 S Österreichischer Raiffeisenverband

UPRAVA

- BO Stefan Vavti, mag., rod. 27. 12. 1969.
129 Predsjedajući/predsjedajuća
zastupa od 1. 1. 2025. s predsjedajućim/
predsjedajućom ili članom uprave ili
prokuristicom/prokuristom
- BP Mario Verdel, rod. 23. 8. 1983.
129 Zamjenik/ica predsjedajućeg/predsjedajuće
zastupa od 1. 1. 2025. s predsjedajućim/
predsjedajućom ili članom uprave ili
prokuristicom/prokuristom

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

VODITELJ/ICA POSLOVNICE

- BO Stefan Vavti, mag., rod. 27. 12. 1969.
zastupa od 1. 9. 2024.
126 s voditeljem/voditeljicom poslovnice ili
prokuristicom/prokuristom
BP Mario Verdel, rod. 23. 8. 1983.
zastupa od 1. 1. 2025.
129 s voditeljem/voditeljicom poslovnice ili
prokuristicom/prokuristom

PROKURIST/ICA

- 71 AX Ivan Kelih, rod. 23. 1. 1977.
zastupa od 15. 12. 2011.
s voditeljem poslovnice
97 BG Robert Šmigovec, mag., rod. 11. 12. 1976.
zastupa od 14. 7. 2016.
s voditeljem/voditeljicom poslovnice
103 BK Christian Kropiunik, rod. 8. 8. 1977.
zastupa od 19. 10. 2017.
s voditeljem/voditeljicom poslovnice

OSOBNE

- 13 S Österreichischer Raiffeisenverband
13 Hollandstraße 2
1020 Beč
71 AX Ivan Kelih, rod. 23. 1. 1977.
71 Zell Pfarre 67
9170 Ferlach
97 BG Robert Šmigovec, mag., rod. 11. 12. 1976.
97 Prof. Franz Spath Ring 31/30
8042 Graz-St. Peter
103 BK Christian Kropiunik, rod. 8. 8. 1977.
103 St. Ulrich 119
9161 Maria Rain
126 BO Stefan Vavti, mag., rod. 27. 12. 1969.
126 Waldeckweg 7
9122 St. Kanzian am Klopeiner See
128 BP Mario Verdel, rod. 23. 8. 1983.
128 Freibacherstraße 53
9170 Ferlach

PREGLED IZMJENA

Zemaljski sud u Klagenfurtu

- Prva registracija zaključena je 9. 9. 1994., poslovni slučaj 90/ Fr
1735/94 w
1 Prva registracija u skladu s čl. XXIII st. 4. austrijskog zakona o
trgovačkom registru
7 upisano 6. 7. 1996. poslovni slučaj 5 Fr 2301/96 m
zahtjev za izmjenu primljen 28. 5. 1996.
13 upisano 26. 9. 1997. poslovni slučaj 5 Fr 3021/97 f
zahtjev za izmjenu primljen 4. 7. 1997.
15 upisano 21. 3. 1998. poslovni slučaj 5 Fr 935/98 x
zahtjev za izmjenu primljen 6. 3. 1998.

ovjereni prijevod s njemačkog jezika

- 24 upisano 19. 8. 1999. poslovni slučaj 5 Fr 4971/99 s
zahtjev za izmjenu primljen 5. 8. 1999.
- 27 upisano 17. 8. 2000. poslovni slučaj 5 Fr 4809/00 d
zahtjev za izmjenu primljen 8. 8. 2000.
- 30 upisano 1. 11. 2000. poslovni slučaj 5 Fr 7254/00 z
zahtjev za izmjenu primljen 19. 10. 2000.
- 38 upisano 30. 5. 2002. poslovni slučaj 5 Fr 3495/02 p
zahtjev za izmjenu primljen 27. 5. 2002.
- 50 upisano 16. 7. 2005. poslovni slučaj 5 Fr 6566/05 g
zahtjev za izmjenu primljen 8. 7. 2005.
- 53 upisano 24. 6. 2006. poslovni slučaj 5 Fr 5759/06 d
zahtjev za izmjenu primljen 14. 6. 2006.
- 61 upisano 27. 8. 2009. poslovni slučaj 5 Fr 7892/09 t
zahtjev za izmjenu primljen 20. 7. 2009.
- 65 upisano 20. 8. 2010. poslovni slučaj 5 Fr 8549/10 t
zahtjev za izmjenu primljen 30. 7. 2010.
- 71 upisano 21. 1. 2012. poslovni slučaj 5 Fr 1/12 p
zahtjev za izmjenu primljen 30. 12. 2011.
- 76 upisano 22. 12. 2012. poslovni slučaj 5 Fr 11321/12 k
zahtjev za izmjenu primljen 18. 12. 2012.
- 78 upisano 14. 6. 2013. poslovni slučaj 5 Fr 2714/13 m
zahtjev za izmjenu primljen 11. 6. 2013.
- 88 upisano 30. 7. 2015. poslovni slučaj 5 Fr 2285/15 z
zahtjev za izmjenu primljen 27. 7. 2015.
- 90 upisano 8. 10. 2015. poslovni slučaj 5 Fr 4422/15 t
zahtjev za izmjenu primljen 1. 10. 2015.
- 92 upisano 24. 12. 2015. poslovni slučaj 5 Fr 5319/15 k
zahtjev za izmjenu primljen 22. 12. 2015.
- 94 upisano 19. 7. 2016. poslovni slučaj 5 Fr 2013/16 h
zahtjev za izmjenu primljen 28. 6. 2016.
- 97 upisano 20. 8. 2016. poslovni slučaj 5 Fr 2659/16 h
zahtjev za izmjenu primljen 12. 8. 2016.
- 99 upisano 22. 11. 2016. poslovni slučaj 5 Fr 5016/16 z
zahtjev za izmjenu primljen 15. 11. 2016.
- 100 upisano 5. 5. 2017. poslovni slučaj 5 Fr 1102/17 b
zahtjev za izmjenu primljen 26. 4. 2017.
- 101 upisano 6. 9. 2017. poslovni slučaj 5 Fr 2602/17 h
zahtjev za izmjenu primljen 28. 8. 2017.
- 103 upisano 29. 12. 2017. poslovni slučaj 5 Fr 5253/17 g
zahtjev za izmjenu primljen 20. 12. 2017.
- 104 upisano 25. 7. 2018. poslovni slučaj 5 Fr 2567/18 s
zahtjev za izmjenu primljen 20. 7. 2018.
- 106 upisano 21. 12. 2018. poslovni slučaj 5 Fr 5854/18 z
zahtjev za izmjenu primljen 19. 12. 2018.
- 112 upisano 5. 5. 2020. poslovni slučaj 5 Fr 1124/20 k
zahtjev za izmjenu primljen 29. 4. 2020.
- 115 upisano 30. 5. 2020. poslovni slučaj 5 Fr 1404/20 y
zahtjev za izmjenu primljen 28. 5. 2020.
- 122 upisano 1. 4. 2023. poslovni slučaj 5 Fr 1366/23 v
zahtjev za izmjenu primljen 29. 3. 2023.
- 124 upisano 23. 11. 2023. poslovni slučaj 5 Fr 6903/23 k
zahtjev za izmjenu primljen 21. 11. 2023.
- 125 upisano 13. 7. 2024. poslovni slučaj 5 Fr 2827/24 a
zahtjev za izmjenu primljen 11. 7. 2024.
- 126 upisano 7. 9. 2024. poslovni slučaj 5 Fr 3744/24 z
zahtjev za izmjenu primljen 4. 9. 2024.
- 127 upisano 20. 9. 2024. poslovni slučaj 5 Fr 4178/24 m
elektronička dostava godišnjeg izvješća primljena 17. 9. 2024.

Ovjereni prijevod s njemačkog jezika

128 upisano 23. 10. 2024. poslovni slučaj 5 Fr 5817/24 y
zahtjev za izmjenu primljen 2. 10. 2024.
129 upisano 10. 1. 2025. poslovni slučaj 5 Fr 52/25 d
zahtjev za izmjenu primljen 7. 1. 2025.

----- INFORMACIJA AUSTRIJSKE NACIONALNE BANKE -----

identifikacijski broj valjan na dan 14. 1. 2025.: 114820

----- BUSINESS REGISTER INTERCONNECTION SYSTEM IDENTIFIKATION -----

BUID valjan na dan 14. 1. 2025.: ATBRA.115073-000

bradeno putem mjesta obračuna ÖGIZIN ***** HA021
***** 14. 1. 2025. 15:34:49,043 35777416 ** REDAKA: 280

trgovački registar

Dohvaćeno

14. 1. 2025., u 15:34:49 h SEV

Okrugli pečat

Karl Daniel GRAZER, mag.

Javni bilježnik

Grb

1

Klagenfurt am Wörthersee

Koruška, Republika Austrija

Potpis nečitljiv

Karl Daniel GRAZER, mag.

Javni bilježnik

Sudski povjerenik

Okrugli pečat

Karl Daniel GRAZER, mag.

Javni bilježnik

Grb

1

Klagenfurt am Wörthersee

Koruška, Republika Austrija

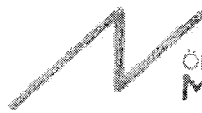
ovjereni prijevod s njemačkog jezika

pozivajući se na zakletvu potvrđujem točnost prevođenja s hrvatskog na njemački odnosno s njemačkog na hrvatski jezik.

Oriz: 20.1.2025.

[Handwritten signature]





ÖFFENTLICHER NOTAR

**Mag. Karl Daniel Grazer
& Partner**

Dr. Herbert Müller | Notar - Partner

Stichtag 14.1.2025

Auszug mit aktuellen Daten

FN 115073 a

Grundlage dieses Auszuges ist das Hauptbuch ergänzt um Daten aus der Urkundensammlung.

Letzte Eintragung am 10.01.2025 mit der Eintragsnummer 129
zuständiges Gericht Landesgericht Klagenfurt

- 1 früher Landesgericht Klagenfurt GEN 6/3
Ersteintragung am 12.09.1921

FIRMA

- 94 Posojilnica Bank eGen

RECHTSFORM

- 1 Erwerbs- und Wirtschaftsgenossenschaft

SITZ in

- 94 politischer Gemeinde Klagenfurt am Wörthersee

GESCHÄFTSANSCHRIFT

- 97 Paulitschg. 5-7
9020 Klagenfurt am Wörthersee

GESCHÄFTSANTEIL/HAFTUNG

- 100 EUR 15
Jeder Genossenschafter haftet beschränkt auf den Geschäftsanteil

STICHTAG für JAHRESABSCHLUSS

- 1 31. Dezember

JAHRESABSCHLUSS (zuletzt eingetragen; weitere siehe Historie)

- 127 zum 31.12.2023 eingereicht am 17.09.2024

REVISION

- 125 durchgeführt von 13.11.2023 bis 24.05.2024 für 2023

VERTRETUNGSBEFUGNIS

- 122 Die Genossenschaft wird durch zwei Vorstandsmitglieder gemeinsam oder durch ein Vorstandsmitglied gemeinsam mit einer/einem Prokuristin/Prokuristen vertreten.
Die Genossenschaft wird bei Bankgeschäften durch zwei Geschäftsleiter/innen oder durch einen/eine Geschäftsleiter/innen gemeinsam mit einer/einem Prokuristin/Prokuristen vertreten.

SONSTIGE BESTIMMUNGEN

- 124 Der Vorstand besteht ausschließlich aus mindestens zwei, höchstens jedoch drei hauptberuflichen Mitgliedern.



Wiener Gasse 1012
9020 Klagenfurt am Wörthersee



tel. +43 (0) 463 15463-0
fax +43 (0) 463 15463-1



kontakt@notar-grazer.at
www.notar-daniel-wiener-gasse.at

ART DER BEKANNTMACHUNG

- 1 Die Bekanntmachungen erfolgen durch Anschlag im Geschäftslokal am Sitz der Genossenschaft oder durch besondere Schreiben an die Mitglieder.
Eine nach dem BWG erforderliche Bekanntmachung des Jahresabschlusses erfolgt zusätzlich in der Raiffeisenzeitung.
- 1 Genossenschaftsvertrag vom 28.02.1921 001
- 1 Generalversammlungsbeschluss vom 10.06.1926 002
Umstellung gem dem Goldbilanzengesetz
- 1 Verschmelzungsvertrag vom 11.01.1974 003
- 1 Generalversammlungsbeschluss vom 09.04.1974 004
Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der Juznkoroska gospodarska zadruga, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Südkärntner Wirtschafts-genossenschaft, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung), Gen 2/93, Sitz der Übertragenden Genossenschaft in Kühnsdorf, als übertragende Genossenschaft verschmolzen.
- 1 Der Genossenschaftsvertrag wurde mehrfach geändert, zuletzt mit Beschluss der Generalversammlung vom 15.10.1990 005
- 7 Generalversammlungsbeschluss vom 15.04.1996 006
Änderung des Genossenschaftsvertrages in § 1 Pkt. 1., § 2 Pkt. 2., § 2 Pkt. 4., § 10, § 11 Pkt. 1a, § 11 Pkt. 1c, § 11 Pkt. 1d, § 11 Pkt. 1e, § 11 Pkt. 3., § 13 Pkt. 2., § 24 Pkt. 4., § 24 Pkt. 5. und § 26 Pkt. 3 .
- 13 Generalversammlungsbeschluss vom 02.05.1997 007
Änderung des Genossenschaftsvertrages in den §§ 2, 9, 11 und 12
- 24 Generalversammlungsbeschluss vom 17.05.1999 008
Änderung des Genossenschaftsvertrages in den §§ 2, 3, 4, 6, 5, 7, 11, 13 und 28
- 27 Generalversammlungsbeschluss vom 17.07.2000 009
Änderung des Genossenschaftsvertrages in § 13.
- 30 Generalversammlungsbeschluss vom 10.08.2000 010
Änderung der Satzung in § 6. Abs. 4
- 38 Genossenschaftsvertrag mit Generalversammlungsbeschluss vom 11.04.2002 011
gemäß Euro-GenBeG angepasst.
Änderung des Genossenschaftsvertrages in § 7 (1) a
- 50 Generalversammlungsbeschluss vom 21.04.2005 017
Änderung des Genossenschaftsvertrages in § 23 Abs. 2
- 53 Umwandlungsplan vom 07.04.2006 018
- 53 Übertragung des Unternehmens der 019

Z AnteileverwaltungsmbH
 (FN 229987 t)
 auf diesen Rechtsträger gemäß §§ 2 ff UmwG.

- | | | |
|----|--|-----|
| 61 | Umwandlungsvertrag vom 16.06.2009 | 015 |
| 61 | Übertragung des Unternehmens der Zadruga-Market-Center Trade GmbH (FN 139419 d) auf diesen Rechtsträger gemäß §§ 2 ff UmwG. | 016 |
| 65 | Umwandlungsvertrag vom 25.05.2010 | 017 |
| 65 | Übertragung des Unternehmens der PZ Anteileverwaltung GmbH (FN 281059 y) auf diesen Rechtsträger gemäß §§ 2 ff UmwG. | 018 |
| 76 | Generalversammlungsbeschluss vom 03.12.2012 Änderung des Genossenschaftsvertrages in den §§ 2, 3, 5, 6, 7, 11, 13, 14, 22, 23, 24, 25 und 31 | 019 |
| 78 | Generalversammlungsbeschluss vom 26.04.2013 Änderung der Satzung in § 19 Abs.3 und § 31. | 020 |
| 88 | Generalversammlungsbeschluss vom 09.07.2015 Änderung der Satzung in den §§ 2, 5 - 7, 19 Abs. 2 und 3, 20 Abs. 2, 22 Abs. 1, 25 Abs. 2 und 29 Abs. 1 | 021 |
| 90 | Generalversammlungsbeschluss vom 10.09.2015 Änderung der Satzung in § 9 (1), § 12 (1) und § 13 (4) | 023 |
| 92 | Generalversammlungsbeschluss vom 09.07.2015 Herabsetzung der Haftung der Mitglieder für alle Verbindlichkeiten der Genossenschaft für ab dem 01.01.2015 gezeichnete Geschäftsanteile gemäß § 27 BWG auf den Geschäftsanteil durchgeführt. Änderung der Satzung in § 7 Abs. 2 | 024 |
| 94 | Verschmelzungsvertrag vom 02.06.2016 | 025 |
| 94 | Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der POSOJILNICA-BANK BILCOVS-HODISE- SKOFICE, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (KREDITBANK LUDMANNSDORF-KEUTSCHACH-SCHIEFLING, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) (FN 115070 x) als übertragende Genossenschaft verschmolzen. Sitz der übertragenden Genossenschaft in Ludmannsdorf/Bilčovs. | 027 |
| 94 | Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der POSOJILNICA-BANK BOROVLJE - CELOVEC, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Ferlach - Klagenfurt registrierte | 028 |

Genossenschaft mit beschränkter Haftung)
 (FN 113246 p)
 als Übertragende Genossenschaft verschmolzen.
 Sitz der Übertragenden Genossenschaft in Ferlach/Borovlje.

- 94 Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 029
 Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der Posojilnica-Bank Pliberk, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Bleiburg, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung)
 (FN 113251 x)
 als Übertragende Genossenschaft verschmolzen.
 Sitz der Übertragenden Genossenschaft in Bleiburg/Pliberk. 10
- 94 Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 030
 Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der Posojilnica-Bank Podjuna, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Jauntal, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung)
 (FN 111178 v)
 als Übertragende Genossenschaft verschmolzen.
 Sitz der Übertragenden Genossenschaft in Eberndorf/Dobrla vas. 1
- 94 Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 031
 Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der Posojilnica-Bank St. Jakob v Rožu, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank St. Jakob im Rosental, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung)
 (FN 113238 b)
 als Übertragende Genossenschaft verschmolzen.
 Sitz der Übertragenden Genossenschaft in St. Jakob im Rosental/Št. Jakob v Rožu.
- 94 Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 032
 Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der Posojilnica-Bank Zeleзна Kapla, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Eisenkappel, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung)
 (FN 113215 v)
 als Übertragende Genossenschaft verschmolzen.
 Sitz der Übertragenden Genossenschaft in Bad Eisenkappel/Železna Kapla.
- 94 Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 033
 Diese Genossenschaft wurde als übernehmende Genossenschaft mit der Posojilnica-Bank Zila, registrirana zadruga z omejenim jamstvom

(Kreditbank Gailtal, registrierte
Genossenschaft mit beschränkter
Haftung)
(FN 113243 1)
als Übertragende Genossenschaft verschmolzen.
Sitz der Übertragenden Genossenschaft in Villach/Beljak.

- | | | |
|-----|--|-----|
| 94 | Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 Änderung des Genossenschaftsvertrages in den §§ 1 Abs. 1, 2, 3, 4 Abs. 3, 5, 7, 8, 11, 13 Abs. 1, 14 Abs. 2, 15 Abs. 2 15a, 15b, 15c, 19 Abs. 2, 20 Abs. 2, 21 Abs. 1, 22 Abs. 1, 23 Abs. 4, 24 Abs. 3, 25, 26, 28, 29 Abs. 1, 31. | 034 |
| 99 | Generalversammlungsbeschluss vom 22.09.2016 Änderung der Satzung in den §§ 7 Abs. 1, 12 Abs. 1, 15b Abs. 2 und 15c Abs. 1 | 035 |
| 100 | Generalversammlungsbeschluss vom 22.09.2016 Geschäftsanteilherabsetzung von EUR 146,- auf EUR 15,- durchgeführt. Änderung der Satzung in § 7 Abs. 1 | 037 |
| 101 | Generalversammlungsbeschluss vom 18.05.2017 Änderung der Satzung in § 21 Abs. 2 | 038 |
| 104 | Generalversammlungsbeschluss vom 15.06.2018 Änderung der Satzung in § 15b Abs. 4 | 039 |
| 106 | Umwandlungsvertrag vom 09.11.2018 | 040 |
| 106 | Generalversammlungsbeschluss vom 09.11.2018 | 041 |
| 106 | Übertragung des Unternehmens der ZHG - Zadruga Holding GmbH (FN 473764 m) auf diesen Rechtsträger gemäß §§ 2 ff UmwG. | 042 |
| 112 | Generalversammlungsbeschluss vom 13.06.2019 Änderung der Satzung in § 23 Abs. 2 | 043 |
| 115 | Generalversammlungsbeschluss vom 19.05.2020 Neufassung der Satzung. | 044 |

REVISIONSVERBAND

- | | |
|----|---|
| 15 | S Österreichischer Raiffeisenverband eingetragen |
|----|---|

VORSTAND

- | | |
|-----|--|
| 129 | BO Mag. Stefan Vavti, geb. 27.12.1969 Obmann/Obfrau vertritt seit 01.01.2025 gemeinsam mit der/dem Obfrau-/Obmannstellvertreter/in oder einem weiteren Vorstandsmitglied oder einer/einem Prokuristin/Prokuristen |
| 129 | BP Mario Verdel, geb. 23.08.1983 Obmann/Obfrau-Stellvertreter/in vertritt seit 01.01.2025 gemeinsam mit der/dem Obfrau/Obmann oder einem weiteren Vorstandsmitglied oder einer/einem Prokuristin/Prokuristen |

GESCHÄFTSLEITER/IN

- | | |
|----|------------------------------------|
| BO | Mag. Stefan Vavti, geb. 27.12.1969 |
|----|------------------------------------|

- 126 vertritt seit 01.09.2024 gemeinsam mit
einem/einer weiteren Geschäftsleiter/in oder
einer/einem Prokuristin/Prokuristen
- BP Mario Verdel, geb. 23.08.1983
- 129 vertritt seit 01.01.2025 gemeinsam mit
einem/einer weiteren Geschäftsleiter/in oder
einer/einem Prokuristin/Prokuristen

PROKURIST/IN

- AX Ivan Kelih, geb. 23.01.1977
- 71 vertritt seit 15.12.2011 gemeinsam mit
einem Geschäftsleiter
- BG Mag. Robert Šmigovec, geb. 11.12.1976
- 97 vertritt seit 14.07.2016 gemeinsam mit
einem/einer Geschäftsleiter/in
- BK Christian Kropiunik, geb. 08.08.1977
- 103 vertritt seit 19.10.2017 gemeinsam mit
einem/einer Geschäftsleiter/in

PERSONEN

- | | | | |
|-----|----|---------------------------------------|----|
| 13 | S | Österreichischer Raiffeisenverband | |
| 13 | | Hollandstraße 2 | |
| | | 1020 Wien | |
| 71 | AX | Ivan Kelih, geb. 23.01.1977 | |
| 71 | | Zell Pfarre 67 | 1 |
| | | 9170 Ferlach | |
| 97 | BG | Mag. Robert Šmigovec, geb. 11.12.1976 | 1 |
| 97 | | Prof. Franz Spath Ring 31/30 | |
| | | 8042 Graz-St. Peter | 11 |
| 103 | BK | Christian Kropiunik, geb. 08.08.1977 | |
| 103 | | St. Ulrich 119 | 14 |
| | | 9161 Maria Rain | |
| 126 | BO | Mag. Stefan Vavti, geb. 27.12.1969 | 16 |
| 126 | | Waldeckweg 7 | |
| | | 9122 St. Kanzian am Klopeiner See | 1 |
| 128 | BP | Mario Verdel, geb. 23.08.1983 | |
| 128 | | Freibacherstraße 53 | 11 |
| | | 9170 Ferlach | 12 |

VOLLZUGSÜBERSICHT

Landesgericht Klagenfurt

- | | | | | |
|----|--|----------------------|----------------|----|
| 1 | Ersterfassung abgeschlossen am 09.09.1994 | Geschäftsfall 907 Fr | 1735/94 w | |
| | Ersterfassung gem. Art. XXIII Abs. 4 FBG | | | 10 |
| 7 | eingetragen am 06.07.1996 | Geschäftsfall | 5 Fr 2301/96 m | |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 28.05.1996 | | | 12 |
| 13 | eingetragen am 26.09.1997 | Geschäftsfall | 5 Fr 3021/97 f | |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 04.07.1997 | | | 12 |
| 15 | eingetragen am 21.03.1998 | Geschäftsfall | 5 Fr 935/98 x | |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 06.03.1998 | | | |
| 24 | eingetragen am 19.08.1999 | Geschäftsfall | 5 Fr 4971/99 s | |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 05.03.1999 | | | |
| 27 | eingetragen am 17.08.2000 | Geschäftsfall | 5 Fr 4809/00 d | |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 08.08.2000 | | | |
| 30 | eingetragen am 01.11.2000 | Geschäftsfall | 5 Fr 7254/00 | |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 19.10.2000 | | | 24 |

| | | | | |
|-----|--|---------------|------|------------|
| 38 | eingetragen am 30.05.2002 | Geschäftsfall | 5 Fr | 3495/02 p |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 27.05.2002 | | | |
| 50 | eingetragen am 16.07.2005 | Geschäftsfall | 5 Fr | 6566/05 g |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 08.07.2005 | | | |
| 53 | eingetragen am 24.06.2006 | Geschäftsfall | 5 Fr | 5759/06 d |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 14.06.2006 | | | |
| 61 | eingetragen am 27.08.2009 | Geschäftsfall | 5 Fr | 7892/09 t |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 20.07.2009 | | | |
| 65 | eingetragen am 20.08.2010 | Geschäftsfall | 5 Fr | 8549/10 t |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 30.07.2010 | | | |
| 71 | eingetragen am 21.01.2012 | Geschäftsfall | 5 Fr | 1/12 p |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 30.12.2011 | | | |
| 76 | eingetragen am 22.12.2012 | Geschäftsfall | 5 Fr | 11321/12 k |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 18.12.2012 | | | |
| 78 | eingetragen am 14.06.2013 | Geschäftsfall | 5 Fr | 2714/13 m |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 11.06.2013 | | | |
| 88 | eingetragen am 30.07.2015 | Geschäftsfall | 5 Fr | 2285/15 z |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 27.07.2015 | | | |
| 90 | eingetragen am 08.10.2015 | Geschäftsfall | 5 Fr | 4422/15 t |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 01.10.2015 | | | |
| 92 | eingetragen am 24.12.2015 | Geschäftsfall | 5 Fr | 5319/15 k |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 22.12.2015 | | | |
| 94 | eingetragen am 19.07.2016 | Geschäftsfall | 5 Fr | 2013/16 h |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 28.06.2016 | | | |
| 97 | eingetragen am 20.08.2016 | Geschäftsfall | 5 Fr | 2659/16 b |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 12.08.2016 | | | |
| 99 | eingetragen am 22.11.2016 | Geschäftsfall | 5 Fr | 5016/16 z |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 15.11.2016 | | | |
| 100 | eingetragen am 05.05.2017 | Geschäftsfall | 5 Fr | 1102/17 b |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 26.04.2017 | | | |
| 101 | eingetragen am 06.09.2017 | Geschäftsfall | 5 Fr | 2602/17 h |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 28.08.2017 | | | |
| 103 | eingetragen am 29.12.2017 | Geschäftsfall | 5 Fr | 5253/17 g |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 20.12.2017 | | | |
| 104 | eingetragen am 25.07.2018 | Geschäftsfall | 5 Fr | 2567/18 s |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 20.07.2018 | | | |
| 106 | eingetragen am 21.12.2018 | Geschäftsfall | 5 Fr | 5854/18 z |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 19.12.2018 | | | |
| 112 | eingetragen am 05.05.2020 | Geschäftsfall | 5 Fr | 1124/20 k |
| | Berichtigung - Antrag eingelangt am 29.04.2020 | | | |
| 115 | eingetragen am 30.05.2020 | Geschäftsfall | 5 Fr | 1406/20 y |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 28.05.2020 | | | |
| 122 | eingetragen am 01.04.2023 | Geschäftsfall | 5 Fr | 1366/23 v |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 29.03.2023 | | | |
| 124 | eingetragen am 23.11.2023 | Geschäftsfall | 5 Fr | 6903/23 k |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 21.11.2023 | | | |
| 125 | eingetragen am 13.07.2024 | Geschäftsfall | 5 Fr | 2827/24 a |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 11.07.2024 | | | |
| 126 | eingetragen am 07.09.2024 | Geschäftsfall | 5 Fr | 3744/24 z |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 04.09.2024 | | | |
| 127 | eingetragen am 20.09.2024 | Geschäftsfall | 5 Fr | 4178/24 m |
| | Elektronische Einreichung Jahresabschluss eingelangt am 17.09.2024 | | | |
| 128 | eingetragen am 23.10.2024 | Geschäftsfall | 5 Fr | 5817/24 y |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 02.10.2024 | | | |
| 129 | eingetragen am 10.01.2025 | Geschäftsfall | 5 Fr | 52/25 d |
| | Antrag auf Änderung eingelangt am 07.01.2025 | | | |

----- INFORMATION DER ÖSTERREICHISCHEN NATIONALBANK -----

zum 14.01.2025 gültige Identnummer: 114820

BUSINESS REGISTER INTERCONNECTION SYSTEM IDENTIFIKATION

zum 14.01.2025 gültige EUID: ATBRA.115073-000

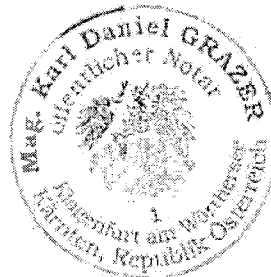
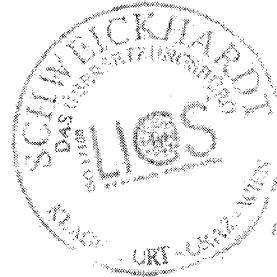
erstellt über Verrechnungsstelle ÖGIZIN ***** HA021
**** 14.01.2025 15:34:49,043 35777416 ** ZEILEN: 280

Firmenbuch

Abgefragt am 14.1.2025, um 15:34:49 MEZ



Mag. Karl Daniel GRAZER
öffentlicher Notar
Gerichtskommissär



JAVNI BILJEŽNIK

mr. Karl Daniel Grazer

& partneri

dr. Herbert Müller /
partner javnog bilježnika

mr. Christoph Wagner
partner javnog bilježnika

SLUŽBENA POTVRDA

Na temelju današnjeg uvida u sudski registar Zemaljskog suda Klagenfurt, MBS 115073a potvrđujem da je ZVEZA BANK, registrirana zadruga z omejenim jamstvom, Bank und Revisionsverband, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung, s odlukom glavne skupštine od 17.06.2016. (sedamnaestog lipnja dvijetisuće i šesnaeste) promijenila svoj naziv tvrtke iz ZVEZA BANK, registrirana zadruga z omejenim jamstvom, Bank und Revisionsverband, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung u Posojilnica Bank eGen.

Osim toga, u skladu s čl. 89a Zakona o javnom bilježništvu (čl. osamdeset i devet a Zakona o javnom bilježništvu), na temelju današnjeg uvida u sudski registar Zemaljskog suda Klagenfurt pod brojem MBS 115073 a, potvrđujem da se odlukom glavne skupštine od 17.06.2016. (sedamnaestog lipnja dvijetisuće i šesnaeste) Posojilnica Bank eGen sa sjedištem u Klagenfurtu am Wörthersee, MBS: 115073a i poslovnom adresom 9020 Klagenfurt am Wörthersee, Paulitschgasse 5-7, kao zadruga preuzimatelj nastupanjem univerzalnog pravnog sljedništva spojila s:

- POSOJILNICA-BANK BILČOVŠ-HODIŠE-ŠKOFIČE, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (KREDITBANK LUDMANNSDORF-KEUTSCHACH-SCHIEFLING, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) sa sjedištem u Ludmannsdorfu, MBS: 115070x, poslovna adresa 9072 Ludmannsdorf, Ludmannsdorf 33,
- POSOJILNICA-BANK BOROVLJE - CELOVEC, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Ferlach - Klagenfurt, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung), sa sjedištem u Ferlachu, MBS: 113246p, poslovna adresa 9170 Ferlach, Hauptplatz 16,
- Posojilnica-Bank Pilibert, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Bleiburg, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) sa sjedištem u Bleiburgu, MBS: 113251x, poslovna adresa 9150 Bleiburg, Völkemarkterstraße 1a, -
- Posojilnica-Bank Podjuna, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Jauntal, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung), sa sjedištem u Eberndorfu, MBS: 111178y, poslovna adresa 9141 Eberndorf, Bleiburger Str. 6,
- Posojilnica-Bank St. Jakob v Rožu, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank St. Jakob im Rosental, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) sa sjedištem u Sankt Jakob im Rosental, MBS: 113238b, poslovna adresa



- 9184 St. Jakob im Rosental, St. Jakob i.R. 14, _____
- Posojilnica-Bank Železna Kapla, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Eisenkappel, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) sa sjedištem u Eisenkappel-Vellach, MBS: 113215v, poslovna adresa 9135 Bad Eisenkappel, Bad Eisenkappel 67, i _____
- Posojilnica-Bank Zila, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Gailtal, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) sa sjedištem u Villachu, MBS:113243i, poslovna adresa 9500 Villach, Kaiser Josef-Platz 6, _____
- sa svakom od njih kao prenesenim društvom. _____
- Klagenfurt am Wörthersee, dana 16.07.2019. (šesnaestog srpnja dvijetisuće i devetnaeste).–

Ostrogli pečat s natpisom:

mr. Karl Daniel GRAZER
javni bilježnik
Klagenfurt am Wörthersee
Koruška, Republika Austrija
1

mr. Christoph Wagner
partner javnog bilježnika
supstitut javnog bilježnika
mr. Karl Daniela Grazera
Klagenfurt am Wörthersee

poipis nečijijiv

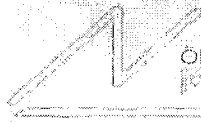
Ia, mr. KLARA MAK, registrirani sudski tumač za slovenski, bosanski, hrvatski i srpski jezik, postavljena rješenjem predsjednika Zemaljskog suda Klagenfurt, br. Para 9-M-110 od 27. kolovoza 2003. god., pozivajući se na položaju zakletvu, potvrđujem, da je ovaj prijevod vjeran priloženom originalu/prijepisu/priloženoj kopiji.

Klagenfurt, 1.8.2019.

(datum)

(potpis)





ÖFFENTLICHER NOTAR
Mag. Karl Daniel Grazer
& Partner

Dr. Herbert Müller | Mag. Christoph Wagner
Notar - Partner Notar - Partner

AMTSBESTÄTIGUNG

Aufgrund heute vorgenommener Einsichtnahme in das Firmenbuch des Landesgerichtes Klagenfurt zu Firmenbuchnummer 115073 a, bestätige ich dass die ZVEZA BANK, registrirana zadruga z omejenim jamstvom, Bank und Revisionsverband, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung mit Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 (siebzehnten Juni zweitausendsechzehn) ihren Firmenwortlaut von ZVEZA BANK, registrirana zadruga z omejenim jamstvom, Bank und Revisionsverband, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung in Posojilnica Bank eGen geändert hat. -

Weiters bestätige ich gemäß § 89a NO (Paragraph neunundachtzig a der Notariatsordnung) aufgrund heute vorgenommener Einsicht in das Firmenbuch beim Landesgericht Klagenfurt zu Firmenbuchnummer 115073 a, dass mit Generalversammlungsbeschluss vom 17.06.2016 (siebzehnten Juni zweitausendsechzehn) die Posojilnica Bank eGen mit dem Sitz in Klagenfurt am Wörthersee, Firmenbuchnummer 115073a und der Geschäftsanschrift 9020 Klagenfurt am Wörthersee Paulitschgasse 5-7, als übernehmende Genossenschaft im Wege der Gesamtrechtsnachfolge mit der -----

- POSOJILNICA-BANK BILČOVŠ-MODIŠE-ŠKOFIČE, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Ludmannsdorf-Kreuttschach-Schleifling, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung mit dem Sitz in Ludmannsdorf, Firmenbuchnummer 115070x und der Geschäftsanschrift 9072 Ludmannsdorf Ludmannsdorf 33,
- POSOJILNICA-BANK BOROVLE - ČELOVEC, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Ferlach - Klagenfurt registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) mit dem Sitz in Ferlach, Firmenbuchnummer 113246p und der Geschäftsanschrift 9170 Ferlach Hauptplatz 16, -----
- Posojilnica-Bank Bleiburg, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Bleiburg, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) mit dem Sitz in Bleiburg, Firmenbuchnummer 113251x und der Geschäftsanschrift 9150 Bleiburg Völkermarterstraße 1a, -----
- Posojilnica-Bank Podjuna, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank Jauntal, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) mit dem Sitz in Eberndorf, Firmenbuchnummer 111178y und der Geschäftsanschrift 9141 Eberndorf Bleiburger Str. 5, -----
- Posojilnica-Bank St. Jakob v Rožnu, registrirana zadruga z omejenim jamstvom (Kreditbank St. Jakob im Rosental, registrierte Genossenschaft mit beschränkter Haftung) mit dem Sitz in Sankt Jakob im Rosental, Firmenbuchnummer 113238b und



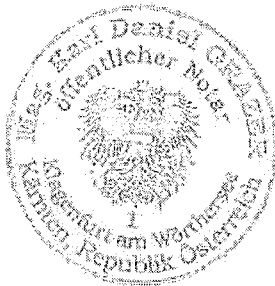
der Geschäftsanschrift 9184 St. Jakob im Rosental St. Jakob
i.R. 14,

- Posojilnica-Bank Zalezna Zepia, registrirana združba s omejenim
javstvom (Kreditbank Eisenkappel, registrierte Genossenschaft
mit beschränkter Haftung) mit dem Sitz in Eisenkappel-Vellach,
Firmenbuchnummer 113215v und der Geschäftsanschrift 9135 Bad
Eisenkappel Bad Eisenkappel 67, und

- Posojilnica-Bank Zila, registrirana združba s omejenim javstvom
(Kreditbank Gailtal, registrierte Genossenschaft mit
beschränkter Haftung) mit dem Sitz in Villach, Firmenbuchnummer
1132431 und der Geschäftsanschrift 9500 Villach Kaiser Josef-
Platz 6,

als Übertragende Gesellschaft verschmolzen wurde.

Klagenfurt am Wörthersee, am 16.07.2019 (sechzehnten Juli
zweitausendneunzehn).



Mag. Christoph Wagner
Notar-Partner
Substitut des öffentlichen Notars
Mag. Karl Deniel Graz
Klagenfurt am Wörthersee

Ja, J
pot

Ja, javni bilježnik **Željka Maroslavac**, Zagreb, Avenija Dubrovnik 12,
potvrđujem da je ovo preslika prednje izvorne isprave:

**Izvod s aktualnim podacima za društvo Posojilnica Bank eGen, MBS: FN 115073 a od dana
14.1.2025. godine, ovjereni prijevod s njemačkog jezika po stalnom sudskom tumaču za
bošnjački, hrvatski i srpski jezik mag. Ljubici Negovec, Graz, 20.1.2025. godine, sa službenom
potvrdom**

ispisana mehaničkim sredstvom pisanja sa vodenim žigom, koja ima 21 stranice.

Ovjerenu presliku posjeduje podnositelj isprave..

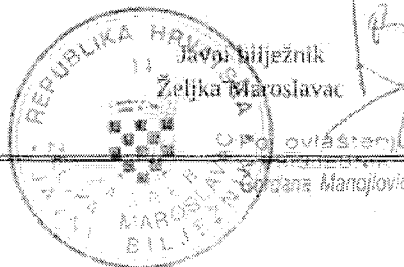
Isprava je izdana na pisani zahtjev stranke: **Posojilnica Bank eGen, MBS FN 115073 a, OIB
24250429800, REPUBLIKA AUSTRIJA, KLAGENFURT, PAULITSCHGASSE 5-7.**

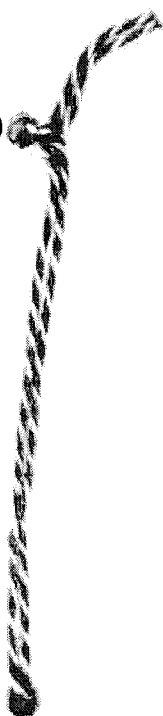
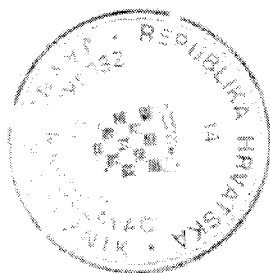
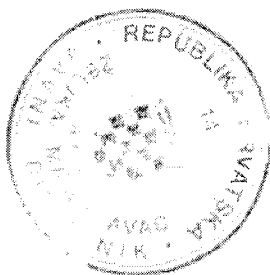
Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 1. ZJP naplaćena u iznosu 3,41 eur.

Javnobilježnička nagrada po čl. 17. PPJT zaračunata u iznosu od 62,00 eur uvećana za PDV u iznosu
od 15,50 eur.

Broj: OV-9236/2025

U Zagrebu, 01.04.2025.





SPECIJALNA PUNOMOĆ

Ovime **POSOJILNICA BANK eGen** sa sjedištem u Republici Austriji, Klagenfurt, Paulitschgasse 5-7, OIB: 24250429800, a koju zajednički zastupaju Mag. Stefan Vavti i Mario Verdel (u daljnjem tekstu: **Banka**), opunomoćuje, i to svakoga od niže navedenih pojedinačno:

odvjetnicu **IVNU MEDIĆ**, OIB: 87224469986,
odvjetnika **IVANA MATIĆA**, OIB: 94207500201
odvjetnika **DAMJANA VUKIĆA**, OIB: 71085107570,
odvjetnika **VELIDA NASIFA**, OIB: 65314197510
odvjetnika **DAMIRA PAVIĆA**, OIB: 82459469623

svi iz Odvjetničkog društva KALLAY & PARTNERI d.o.o. sa sjedištem u Hrvatskoj, 10 000 Zagreb, Ilica 1A/III, OIB: 86709918716, da u ime i za račun **Banke** poduzmu sve potrebne pravne i druge radnje, i to:

da kao ustupitelj sklopi ugovor o ustupu – prodaji tražbine sa **LANDMARK GROUP d.o.o.** sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, Zagreb, Radnička cesta 48, OIB: 46094261044, kao primateljem tražbine, sukladno nacrtu ugovora koji čini prilog ove specijalne punomoći;

SPEZIALVOLLMACHT

Hiermit bevollmächtigt **POSOJILNICA BANK eGen** mit Sitz in Österreich, Klagenfurt, Paulitschgasse 5-7, persönliche Identifikationsnummer (OIB): 24250429800 gemeinsam vertreten durch Mag. Stefan Vavti und Mario Verdel (nachstehend: **Bank**), und zwar jeden der unten genannten Personen einzeln:

Rechtsanwältin **IVNA MEDIĆ**, OIB: 87224469986;
Rechtsanwalt **IVAN MATIĆ**, OIB: 94207500201
Rechtsanwalt **DAMJAN VUKIĆ**, OIB: 71085107570;
Rechtsanwalt **VELID NASIF**, OIB: 65314197510;
Rechtsanwalt **DAMIR PAVIĆ**, OIB: 82459469623

alle aus der Anwaltsgesellschaft KALLAY & PARTNER GmbH mit dem Sitz in der Republik Kroatien, 10 000 Zagreb, Ilica 1A/III, OIB: 86709918716, im Namen und für die Rechnung der **Bank** alle notwendigen Rechts- und anderen Handlungen hinsichtlich vorzunehmen und zwar:

dass sie als Zedent den Vertrag der Übertragung – Verkaufs der Forderung mit **LANDMARK GROUP d.o.o.**, mit Sitz in Kroatien, Zagreb, Radnička cesta 48, OIB: 46094261044, als Zessionar gemäß dem Vertragsentwurf, der sich in der Anlage zu dieser Spezialvollmacht befindet, abschließen;

da sklopi i kakav drugi ugovor o ustupu – prodaji tražbine, a sve ako bi se izmjene i dopune teksta nacrtu ugovora koji se nalazi u prilogu ove punomoći ukazale potrebnima odnosno da samostalno unese odgovarajuće izmjene i dopune u tekst nacrtu ugovora koji se nalazi u prilogu ove punomoći;

dass sie auch einen anderen Vertrag der Übertragung – Verkaufs der Forderung abschliessen, alles wenn sich die Änderungen des Textentwurfs des Vertrags, welcher sich im Anhang dieser Vollmacht befindet, als notwendig aufweisen würden beziehungsweise, dass er selbständig die Änderungen in den Textentwurf des Vertrags, welcher sich im Anhang dieser Vollmacht befindet, miteinbringt.

da sklopi samostalno bez bilo kakvog ograničenja bilo kakav dodatak gore navedenom ugovoru radi izmjene i/ili dopune bilo koje odredbe, odnosno da sklopi i/ili potpiše samostalno bez bilo kakvog ograničenja, i to ako to smatra potrebnim bilo kakav sporazum i/ili utanačenje i/ili ispravu potrebnu za ispunjavanje obveza i ostvarivanje prava iz gore navedenog ugovora, a osobito:

selbständig und uneingeschränkt irgendeinen Zusatz zum oben genannten Vertrag zur Änderung und/oder Ergänzung irgendeiner Bestimmung des Vertrags und/ abzuschließen bzw. selbständig und uneingeschränkt irgendeine Vereinbarung und/oder Abmachung und/oder Urkunde zu unterschreiben und/oder abzuschließen, die zur Erfüllung der Verpflichtungen und Rechte aus dem oben genannten Vertrag erforderlich sind, falls er/sie es für notwendig erachten und insbesondere:

- da potpiše izjavu/sporazum sa svrhom prijenosa svih instrumenata osiguranja iz gore navedenog ugovora, sukladno nacrtu izjave/sporazuma koji se nalazi u prilogu ove punomoći;
- da po potrebi sklopi sa primateljem i solemnizira pred javnim bilježnikom u RH sporazum/izjavu o prijenosu založnih prava sukladno nacrtu sporazuma/izjave koji se nalazi u prilogu ove punomoći;

- um eine Erklärung/Vereinbarung zur Übertragung aller Sicherheiten aus dem oben genannten Vertrag gemäß dem Entwurf der Erklärung, der sich in der Anlage zu dieser Vollmacht befindet, zu unterzeichnen;
- um mit dem Zessionar nach Bedarf eine Vereinbarung/Erklärung zur Übertragung der Pfandrechte zu schließen und vor einem Notar in der Republik Kroatien zu beurkunden, und

A
VAV



- da potpiše izjavu/sporazum kojima će dozvoliti stupanje primatelja na mjesto ustupitelja u svim postupcima iz gore navedenog ugovora, sukladno nacrtu izjave/sporazuma koja se nalazi u prilogu ove punomoći;

da samostalno i bez ograničenja ovjeri svoj potpis na gore navedenom ugovoru i ispravama (izjava/sporazum o prijenosu instrumenata osiguranja, sporazum/izjava o prijenosu založnih prava, izjava/sporazum o stupanju u postupke i druge potrebne isprave) pred javnim bilježnikom sa sjedištem u Republici Hrvatskoj, odnosno da i u drugoj odgovarajućoj formi solemnizira i/ili sklopi i/ili potpiše i/ili učini što drugo potrebno glede gore navedenih ugovora i isprava, i/ili bilo kojeg drugog sporazuma i/ili utanačenja i/ili isprave potrebne za ispunjavanje obveza i ostvarenje prava iz gore navedenih ugovora i isprava, i/ili njegovih/njihovih izmjena i/ili dodataka.

da po potrebi pred javnim bilježnikom u RH samostalno i bez ograničenja podnese, potpiše i ovjeri zahtjev za deponiranjem gore navedenog

zwar gemäß dem Entwurf der Vereinbarung/ Erklärung, die sich in der Anlage zu dieser Vollmacht befindet;

um eine Erklärung/Vereinbarung zu unterzeichnen, womit das Treten des Zessionars an die Stelle des Zedenten in allen Verfahren aus dem oben genannten Vertrag erlaubt wird, und zwar gemäß dem Entwurf der Erklärung/ Vereinbarung, die sich in der Anlage zu dieser Vollmacht befindet;

selbständig und uneingeschränkt seine Unterschrift am oben genannten Vertrag und Unterlagen (Erklärung/Vereinbarung zur Übertragung der Sicherheiten, Vereinbarung/ Erklärung zur Übertragung der Pfandrechte, Erklärung/Vereinbarung über Verfahrensbeitritt und anderen erforderlichen Unterlagen) vor einem öffentlichen Notar mit Sitz in der Republik Kroatien beglaubigen zu lassen bzw. in einer anderen entsprechenden Form zu beurkunden und/oder abzuschließen und/oder zu unterschreiben und/oder etwas anderes hinsichtlich des oben genannten Vertrags und der Urkunden und/oder anderer Vereinbarung und/oder Abmachung und/oder Urkunde vorzunehmen, die zur Erfüllung der Pflichten und Rechte aus dem oben genannten Vertrag und der Urkunden und/oder seinen/ihrer Änderungen und/oder seinen/ihrer Ergänzungen erforderlich sind.

um vor dem Notar in der Republik Kroatien nach Bedarf einen Antrag auf Hinterlegung des oben genannten Vertrags und/oder Unterlagen

1
V.H.



ugovora i/ili isprava iz gore navedenog ugovora i/ili ugovora i isprava koje su u vezi sa gore navedenim ugovorom, sa uvjetima deponiranja i preuzimanja isprava i popisom isprava kako je to navedeno u nacrtu zapisnika o deponiranju koji se nalazi u prilogu ove punomoći kao i da potpiše navedeni zapisnik o deponiranju, te sklopi i/ili potpiše samostalno bez bilo kakvog ograničenja, i to ako to smatra potrebnim bilokakvo utanačenje i/ili ispravu potrebnu za ispunjavanje obveza i ostvarivanje prava iz zapisnika o deponiranju; a osobito da po ispunjenju uvjeta za preuzimanje isprava, preuzme izvornike položene dokumentacije od javnog bilježnika.

aus dem oben genannten Vertrag und/oder des Vertrages und Unterlagen das in einer Beziehung mit dem oben genannten Vertrag sind, selbstständig und ohne Beschränkung zu stellen, unterzeichnen und beglaubigen, und zwar samt den Bedingungen der Hinterlegung und Übernahme der Urkunden sowie Verzeichnis der Urkunden, wie das im Entwurf des Hinterlegungsprotokolls angeführt wurde, das sich in der Anlage dieser Vollmacht befindet und seinen Bestandteil darstellt sowie um das genannte Hinterlegungsprotokoll zu unterzeichnen und selbständig und uneingeschränkt irgendeine Vereinbarung und/oder Abmachung und/oder Urkunde zu unterschreiben und/oder abzuschließen, die zur Erfüllung der Verpflichtungen und Rechte aus dem oben genannten Hinterlegungsprotokoll erforderlich sind, falls er/sie es für notwendig erachten und insbesondere, um nach der Erfüllung der Bedingungen zur Übernahme der Urkunden, Originale der hinterlegten Unterlagen vom Notar zu übernehmen.

U/In Klagenfurtu, dana/am 24.03.2025

M.P./Stempel

POSOJILNICA BANK eGen koje zastupaju/vertreten durch

Mag. Stefan Vavti

und

Mario Verdel

 **POSOJILNICA
BANK** eGen 00030023
Paulitschgasse 5-7, 9020 Klagenfurt/Celovec

Ja, javni bilježnik **Željka Maroslavac**, Zagreb, Avenija Dubrovnik 12,
potvrđujem da je stranka:

STEFAN VAVTI, ROĐEN 27.12.1969., REPUBLIKA AUSTRIJA, 9122 ST. KANZIAN AM KLOPEINER SEE, Waldeckweg 7, kao predsjednik uprave **Posojilnica Bank eGen, MBS FN 115073 a, OIB 24250429800, REPUBLIKA AUSTRIJA, KLAGENFURT, PAULITSCHGASSE 5-7**, priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem putovnice br. U 0862736 OB Laibach, ovlaštenje za zastupanje, da zastupa društvo s predsjedavajućim ili članom uprave ili prokuristom, utvrđeno je temeljem Izvatka s aktualnim podacima na dan 14.01.2025. godine.

MARIO VERDEL, ROĐEN 23.08.1983., REPUBLIKA AUSTRIJA, FERLACH, Freibacherstrasse 53, kao zamjenik predsjednika **Posojilnica Bank eGen, MBS FN 115073 a, OIB 24250429800, REPUBLIKA AUSTRIJA, KLAGENFURT, PAULITSCHGASSE 5-7**, priznala potpis na pismenu kao svoj. Potpis na pismenu je istinit. Istovjetnost podnositelja pismena utvrdila sam temeljem putovnice br. U 5852741 BH Klagenfurt-Land, ovlaštenje za zastupanje da zastupa zajedno s predsjednikom uprave ili članom uprave ili prokuristom, utvrđeno je uvidom u Izvadak s aktualnim podacima na dan 14.01.2025. godine, .

Javnobilježnička pristojba za ovjeru po tar. br. 11. st. 4. ZJP naplaćena u iznosu 2,66 eur.

Javnobilježnička nagrada po čl. 19. st. 1. PPJT zaračunata u iznosu od 12,00 eur uvećana za PDV u iznosu od 3,00 eur.

Broj: OV-9243/2025

Zagreb, 01.04.2025.



